

MALMØENS ROKLUB



1905

Kristiania.
Halvorsen & Larsen Ld., Accidenstrykkeri.

L. H. Hagen & Co.

Christiania.

Skandinaviens største

Vaaben- og Sportsforretning.

For at holde Musklerne vedlige anbefales:

Muskel- styrkere	{ Whitely, Ryan, Sandow,
---------------------	--------------------------------

Manualer,
Køller (Indian Clubs.)

L. H. Hagen & Co.

MALMØENS ROKLUB

STIFTET

DEN 1^{STE} JUNI 1890



CHRISTIANIA

HALVORSEN & LARSEN LD., ACCIDENSTRYKKERI

1905

Klubbens Stiftere.

B. J. Dethloff
Fin Torgersen
Ragnvald Schiøll
Heinrich Karsten
August Nilsen
Ludvig Karsten
Carl Dethloff
Dag Torgersen
Sverre Halvorsen
Birger Halvorsen
Marius Lund
Diderik Finne
Hans Schlytter
Bernt Tjersland



Bestyrelse:

Fabriker E. Lund, Formand
Translatør Hans Westergaard
Kontorchef Birger Tjersland
Stud. jur. Trygve F. Halvorsen
Stud. jur. Leif Tjersland.

Suppleanter:

Premierløjtnant Hans Finne
Einar Lund, jr.

Roformænd:

Sverre Lund
Erling Tjersland.

Revisorer:

Disponent Sverre F. Halvorsen
Chr. Møller, jr.

Repræsentant i Centralforeningen:

Translatør Hans Westergaard.



Medlemsfortegnelse.

Passive Medlemmer:

Anker, Bernt, Disponent, Malmøen.
Anker, Ferd. Grosserer, Malmøen.
Aschehoug, T., Cand. jur., Malmøen.
Corneliussen, P., Disponent, Malmøen.
Dahl, Christopher J., Agent, Malmøen.
Dethloff, Carl, Grosserer, Kristiania.
Enger, O. H., Grosserer, Malmøen.
Enger, Ole, Ingeniør, Malmøen.
Frisch, A., Guldsmed, Malmøen.
Halvorsen, A., Grosserer, Malmøen.
Halvorsen, Birger F., Dr. philos., Malmøen.
Halvorsen, Sverre F., Disponent, Malmøen.
Holmen, A, Grosserer, Malmøen.
Jost., Hjalmar, Agent, Kristiania.
Lund, E., Fabrikeier, Malmøen.
Løken, Joh., Grosserer, Malmøen.
Möller, Chr., jnr., Kontorchef, Kristiania.
Pedersen, N., Dampskibsexpeditør, Malmøen.
Schlytter, Carsten, Stud. jur., Kristiania.
Tjersland, Bernt A., Kjøbmand, Kristiania.
Torgersen, Dag, Maskinfabrikant, Malmøen.
Torgersen, Fin Hal, Ingeniør, Manchester.

Ældre aktive Medlemmer:

Anker, Carsten, Malmøen.
Bjerknæs, Gottfred, Kontorchef, Malmøen.
Corneliussen, Einar, Malmøen.
Finne, Erik, Malmøen.
Finne, Hans Premierløitnant, Malmøen.
Halvorsen, Finn F., Malmøen.
Halvorsen, Trygve F., Stud. jur., Malmøen.
Huseby, Halfdan, Malmøen.
Lenschow, Stener, Kristiania.
Lindahl, Helmer, Malmøen.
Lund, Einar. jr., Malmøen.
Lund, Sverre, Malmøen.
Tjersland, Birger, Kontorchef, Malmøen.
Tjersland, Erling, Malmøen.
Tjersland, Leif, Stud. jur., Malmøen.
Westergaard, Hans, Translatør, Kristiania.

Yngre aktive Medlemmer (under 16 Aar):

Corneliussen, Per, Malmøen.
Finne, Erling, Malmøen.
Lund, Lars, Malmøen.
Tjersland, Rolf, Malmøen.
Tjersland, Yngvar, Malmøen.

Love.

§ 1.

Klubbens Navn er: Malmøens Roklub.	Navn.
Dens Farver: grøn og hvid.	Farve.
Klubbens Formaal er ved stadig Øvelse og Kaproning at fremme Rosporten.	Formaal.

§ 2.

Bestyrelsen kan ved Enstemmighed optage enhver, der derom indsender skriftlig Ansøgning med paategnet anbefaling fra mindst to Medlemmer af ældre Afdeling.

Ligeledes kan Bestyrelsen ligeoverfor Udenforstaaende, der har gjort sig særlig fortjent af Klubben paa en eller anden Maade, for at udtrykke Klubbens specielle Tak, indbyde Vedkommende til at være Medlem af Klubben for et Tidsrum af tre Aar. Saadanne, saakaldte *Indbudne Medlemmer*, betaler ingen Kontingent, derimod har de samme Rettigheder og For-

pligtelser som ethvert betalende Medlem, aktivt eller passivt. Efter Udløbet af de tre Aar kan et saadant Medlem, hvis han ønsker, uden videre blive indtegnet som aarlig betalende Medlem.

Ingen under 10 Aar kan optages.

§ 3.

Konting- Kontingent, der maa erlægges inden 15de
gent. Juni, er for aktive Medlemmer over 16 Aar (ældre aktive) Kr. 6.00, for aktive Medlemmer under 16 Aar (yngre aktive) Kr. 3.00 og for passive Kr. 4.00.

Indskrivningspenge Kr. 1.00.

§ 4.

General- Hver Vaar afholdes Generalforsamling, hvor
forsam- Regnskab fremlægges og Beretning afgives for
ling. det forløbne Aar, ligesom der vælges Bestyrelse (Formand og 4 Bestyrelsesmedlemmer) 2 Suppleanter til Bestyrelsen samt 2 Revisorer.

Bestyrelsen kan ogsaa sammenkalde Extraordinær Generalforsamling.

Bestyrelsen fordeler Funktionerne mellem sine Medlemmer.

§ 5.

Ethvert Medlem pligter at overtage de Om-
bud, hvortil han vælges; dog kan man undslaa
sig i saa lang Tid som man sidst har fungeret.

Om-
buds-
pligt.

§ 6.

Af Bestyrelsens Medlemmer maa Formanden
samt to andre være bosat paa Malmøen.

Be-
styrelse.

§ 7.

Forat gyldig Beslutning skal kunne fattes paa
Generalforsamlingen maa der fremmøde mindst
 $\frac{1}{3}$ af Medlemmerne. Kun Medlemmer over 12
Aar har Stemmeret. I Tilfælde af Stemmелighed
gjør Formandens Stemme Udslaget, i For-
mandens Fravær Viceformandens.

Gene-
ralfor-
samling.

§ 8.

Bestyrelsesmøde afholdes 1 Gang maanedlig
i Rosationen. Forat gyldig Beslutning kan
fattes, maa mindst 4 af Bestyrelsens Medlemmer
være tilstede. I Tilfælde Stemmелighed gjør
den Præsiderendes Stemme Udslaget.

Besty-
relses-
møde.

§ 9.

Bestyrelsen vælger en eller flere Roformænd,
der har at hjælpe Rochefen i hans Instruktions-

Roform-
ænd.

Mulkter. arbeide. Bestyrelsen udfærdiger og fastsætter et Reglement, for hvis Overtrædelse den har Ret til at ilægge Mulkt fra Kr. 1—5.

§ 10.

Roreg- Roøvelserne foregaar i Tiden fra 1. Mai til
lement. 30. September. Den almindelige daglige Øvel-
Øvelses- sestdid er fra Kl. 7 Form. til Kl. 11 Eftm. Be-
tid. styrelsen kan give Tilladelse til at benytte Baadene ogsaa udenfor denne Tid. Indriggeren maa kun benyttes af de ældre aktive Medlemmer, dog er det tilladt, at yngre Medlemmer styrer.

§ 11.

Baad- Bestyrelsen kan ansætte en Baadmand, som
mand. har at paase, at Baadene stadig er i fuld Stand, og at tilse, *at ingen Uvedkommende tilstedes Adgang i Baadhuset eller paa Baadbryggen.*

§ 12.

Kap- Under Bestyrelsens Ledelse søges afholdt en
roning. eller flere Kaproninger. Uden Bestyrelsens udtrykkelige Tilladelse kan kun de deltage, der har betalt Aarskontingent.

§ 13.

Kap- Kaproning om Penge er forbudt.
roning.

§ 14.

Ethvert Medlem, der vil deltage i Roøvel-Antrækserne i Klubbens Baade, har at anskaffe sig den reglementerede Dragt.

§ 15.

Skade, som enten forsætlig eller ved Skjødesløshed tilføies Klubbens Baade eller øvrige Eiendele ved noget af dens Medlemmer, istandsættes uopholdelig paa Vedkommendes Bekostning. Hvorvidt Erstatningspligt er tilstede afgjøres af Bestyrelsen.

Erstatningspligt.

§ 16.

Klager, som noget Medlem maatte have at fremføre, indgives skriftlig til Foreningens Formand.

Klager.

§ 17.

Bestyrelsen kan udelukke et Medlem af Klubben, naar Kontingent for et Aar ikke er betalt; i alle andre Tilfælde sker det i Generalforsamlingen efter Forslag af Bestyrelsen med $\frac{2}{3}$ Stemmeflerhed.

Udelukkelse.

§ 18.

Regnskabsaaret er fra 1. Januar til 31. December.

Regnskabsaaret.

§ 19.

Udmel- Udmeldelse af Klubben maa ske skriftlig til
delse. Kassereren inden 31. December.

§ 20.

Lov- Forandringer i disse Love kan kun ske paa
foran- Generalforsamlingen, og Forslag dertil maa
dringer. være indleveret til Bestyrelsen mindst 1 Maaned
i Forveien.

Dog maa § 6 og nærværende Passus ikke
forandres, saalænge Klubben har sit Baadhus
paa Malmøen.

§ 21.

Opløs- Opløsning af Klubben kan beslattes i ordi-
ning. nær eller ekstraordinær Generalforsamling, hvor
mindst $\frac{2}{3}$ af de stemmeberettigede Medlemmer
er tilstede, og hvoraf $\frac{3}{4}$ stemmer for Opløs-
ningen.

I Tilfælde af Klubbens Opløsning har Be-
styrelsen at realisere dens Eiendele og over-
drage det mulige Overskud til Selskabet for
Malmøens Vel.

Kristiania 29. April 1905.



Antræk.

Hvide Huer med grøn Skygge, almindelige hvide Rotrøier med to grønne Baand paa Brystet, korte hvide Benklæder, lave sorte Sokker og almindelige sorte Sko.

Den 5. August 1898 indstiftedes en

Recordmedalje No. 3 i Sølv.

Distance: Rundt Ulvøen og Tisteløen (ca. 3075 m.)
Start og Endepunkt: Dampskibsbryggen.

Recorden for 1898 er 23 Min. 40 Sek., sat den 21. August af Olaf Nicolay Nielsen.

Recorden for 1901 er 22 Min. 44²/₅ Sek., sat den 14. September af Einar Corneliussen.

Regler for Recordmedalje No. 3.

1. Recordmedaljen uddeles hvert Aar til den Roer, som i Sommerens Løb har opnaaet den bedste Tid under Maximumstiden (25 Min.)
2. Løbet er fra Dampskibsbryggen om Ulvøen og Tisteløen til Dampskibsbryggen (ca. 3075 m.)

3. Kun Klubbens Medlemmer kan ro om Recordmedaljen, og foregaar Roningen i Hardangersjægte.
4. Den, der vil ro om Medaljen, maa skriftlig melde sig for Bestyrelsen, som bestemmer Dagen.
5. Et af Bestyrelsens Medlemmer, samt 2 af Bestyrelsen opnævnte Kontrollører maa overvære Roningen.
6. Den til enhver Tid satte Record bliver bekjendtgjort ved Opslag i Baadhuset.
7. Medaljen er Sølvmedalje, den bæres i Klubbens Baand, og paa Medaljen indgraveres Vinderens Navn og Tid.
8. Medaljen skal bæres ved festlige Anledninger.
9. Medaljen tildeles den Vindende paa første ordinære Generalforsamling.
10. Tvistigheder af enhver Art med Hensyn til Recordroningen afgjøres af Bestyrelsen, og er dennes Afgjørelse endelig.



Distanceroning

indstiftet 17. September 1893.

„Til den, der i Tiden fra og med 15. Mai til og med 14. September har roet det største Antal Km., dog mindst 500, uddeles en Distance-medalje i Sølv, og til enhver anden, der i samme Tidsrum har roet 500 Km. eller derover, en Distancemedalje i Bronze.

R e g l e r:

1. Hertil kan bruges Sjægter, Snekker, Joller og Prammer (ikke Kanoer).
2. Medaljen uddeles kun til Klubbens Medlemmer.
3. I den i Baadhuset udlagte Protokol indføres det Antal Km., man ror hver Gang.
4. Man maa mindst ro 5 Km. ad Gangen. Mindre Strækninger medregnes ikke.
5. De opsatte 5 Km. maa roes uden Hvil, dog saa sagte, man ønsker.
6. Man har Lov til at ro flere i en Baad.
7. Nøiagtig Dato maa opskrives og hver Post attesteres hver Gang af en Person over 12 Aar.

8. Navnene paa de, der erholder „Distance-medaljen“, bekjendtgjøres ved Opslag i Baadhuset.
 9. Tvistigheder af enhver Art angaaende Distanceroning afgjøres af Bestyrelsen, og er dennes Afgjørelse endelig.
-

A d v a r s e l.

Hvis det kan bevises, at et Medlem i Klubbens Protokol med Forsæt har indført flere Km., end han virkelig har roet, erholder han ingen Medalje og udelukkes af Klubben.

I 1903 tildeltes Distancemedaljen i Sølv til Einar Corneliussen og Sverre Lund.

Broncemedalje tildeltes Erling Tjersland, Stener Lenschow og Erik Finne.

I 1904 uddeltes ingen Distancemedalje da ingen af Roerne opnaaede det nødvendige Antal Km.

Regler for Kaproning.

1. Den som har indtegnet sig til Kaproning, maa ikke senere trække sig tilbage uden af Bestyrelsen godkjendt Grund.

2. Deltagerne maa, fra Signal er givet til Udroning til første Løb, holde sig færdige paa Dommerbaaden.
3. Efter endt Løb har enhver Deltager strax at ro ind til Dommerbaaden.
4. Fra Dommerbaaden gives der Signal til Udroning.
5. Baadenes Plads i Startelinjen bestemmes ved Lodtrækning i Baadhuset mindst $\frac{1}{2}$ Time før Roningens Begyndelse.
6. Starten signaliseres ved Flag og Kommando: „Færdig“ — „Ro“.
7. Coxen har at styre i den af Starterne angivne Retning. I Tilfælde af, at en Baad ikke kommer ind mellem de to angivne Mærker, tages den ikke i Betragtning.
8. I Tilfælde af at to Baade kommer ind paa samme Tid, bliver der taget Hensyn til Roningen.
9. Roerne maa efter endt Roning modtage Præmierne i Rodragt og ikke klæde sig om, da Præmierne uddeles umiddelbart efter Roningen.

Bestyrelsen.



Beretning for 15de Aar 1904.

Ved Aarets Begyndelse talte Klubben 41 Medlemmer. I Løbet af Aaret indmeldtes 3 passive og 2 aktive Medlemmer, hvorimod der udmeldtes 4 passive og 1 aktivt Medlem. Medlemsantallet bliver saaledes som ved Aarets Begyndelse.

Regnskaberne viser Indtægter *Kr. 246.25*, hvortil kommer Beholdning fra forrige Aar *Kr. 78.00*, tilsammen *Kr. 314.25*, og Udgifter *Kr. 219.42*.

Beholdningen *Kr. 104.83* foreslaar Bestyrelsen anvendt saaledes:

Kr. 25.00 afsættes til Indkjøb af Dethloff's Kanoer.

Kr. 25.00 afsættes til „Fond til Baadhusets Udvidelse“.

Kr. 54.83 forbliver som disponibel Beholdning.

Klubbens Status viser, efterat de vanlige Afskrivninger er gjort, en ren Formue af *Kr. 743.00*.

Generalforsamling afholdtes den 30. April under Viceformandens Ledelse, som først mindedes Klubbens i Decbr. 1903 afdøde Formand, Hrr. Heitmann, hvorefter man gik over til Forhandlingerne.

Kassereren meddeltes Decharge for det fremlagte Regnskab, og Bestyrelsen gaves Decision.

Ved Bestyrelsesvalget blev Fabrikeier E. Lund Formand efter Dampskibsexpeditør Heitmann.

Til *Bestyrelsesmedlemmer* valgtes D'Herrer Carl Dethloff, Hans Westergaard, Trygve Harvorsen og Leif Tjersland med D'Herrer Hans Finne og Hj. Jost som Suppleanter.

Hr. Dag Torgersen frabad sig bestemt Gjenvalg.

Som *Revisorer* gjenvalgtes: D'Herrer Sverre Harvorsen og Chr. Møller jr.

Til *Repræsentant i Centralforeningen* valgtes Hr. Hans Westergaard.

Bestyrelsen udnævnte senere D'Herrer Einar Corneliussen og Sverre Lund til Roformænd.

Bestyrelsen har ogsaa for 1904 udgivet og trykt Prospekter, der er oversendt Medlemmerne samt de øvrige Roklubber.

Den aarlige Klubkaproning afholdtes Søndag den 28. Aug. under saa gunstige Veirforhold, som man kan ønske sig for et saadant Sportsstevne paa Vandet. Kaproningen, der som vanlig foregik mellem Bækkelaget (Grønsund) og Malmøens Dampskibsbrygge, omfattede *Inriggers*, Sjægter og Kanoer og havde følgende Udfald:

1ste Løb — Længde 1000 M. — for 4-aarede Inriggers:
Her startede 2 Lag, nemlig:

hvidt Flag.	grønt Flag.
Halfdan Huseby	Einar Lund jr.
Erling Tjersland	Stener Lenschow
Erik Finne	Einar Corneliussen
Leif Tjersland (stroke)	Trygve Halvorsen (stroke)
Cox Sverre Lund	Cox Alf Rosted

der til en Begyndelse holdt sig Side om Side, men da Ener-Aaren i Halvorsens Lag glippede, tabtes nogle Meter, som ikke lod sig indhente.

Tjerslands Lag, der ogsaa roede bedst sammen, seirede saaledes og indkom et Par Baadlængder foran Konkurrenterne. Tid 4 Min. 16²/₅ Sek.

Vinderne erholdt Sølvbægere (Formandens Præmie).

Da vi som bekjendt kun har 1 Inrigger, efterkom Studenternes Roklub med vanlig Elskværdighed Anmodningen om Laan af en af dens Inriggers for Kaproningen.

2det Løb — Længde 300 M. — for Roere af ældre Afdeling i Kano.

I første heat startede Leif Tjersland og Stener Lenschow. Førstnævnte vandt.

I andet heat startede Erik Finne og Einar Lund jr., hvoraf Førstnævnte seirede. I Slutningsheatet, der foregik efter 3die Løb, seirede Leif Tjersland.

3die Løb — Længde 1000 M. — for 2 Roere af yngre Afdeling med Cox i Sjægte.

Der startede:

grønt Flag.

Erling Finne

Helmer Lindahl

Cox Finn Halvorsen

hvidt Flag.

Per Corneliussen

Halfdan Huseby

Cox Lars Lund

hvoraf grøn indkom ca. $\frac{1}{2}$ Baadlængde foran hvid.

Tid 6 Min. $18\frac{2}{5}$ Sek. Dommerne bemærkede, at det vldende Lag roede mindre stilig og viste Mangel paa Træning.

Tilslut afholdtes et fornøieligt Afskjæringsløb for 6 Deltagere. Lars Lund kom først over i sin Afskjæring.

Rosaisonen 1904 har gennemgaaende været god, og specielt har det været mere Roning i *Inrigger* end siden 1898, hvorved vi ogsaa var istand til at afholde *Kaproning i denne Baadtype*.

De øvrige har derimod været mindre benyttet end i de foregaaende Aar.

Baadhuset aabnedes 15. Mai og lukkedes 1. Oktober, i hvilken Tid Baadene har været benyttet 175 Gange, nemlig:

No. 1. Sjægte	22 Gange
„ 2. „	47 „
„ 3. Inrigger.	42 „
„ 4 Kano	31 „
„ 5 „	18 „
Laante Baade	15 „

Tils. 175 Gange

af 18 Medlemmer, mod

1903	342	Gange	af	19	Medl.
1902	625	„	-	17	„
1901	458	„	-	21	„
1900	124	„	-	14	„
1899	226	„	-	18	„
1898	138	„	-	19	„
1897	219	„	-	25	„

De ivrigste Roere har i 1904 været Erling Tjersland, der har benyttet Baadene 50 Gange, Leif Tjersland 49 Gange, Erik Finne 44 Gange, Einar Corneliussen 34 Gange, Trygve F. Halvorsen 31 Gange.

Et længe følt Savn blev i Løbet af Sommeren afhjulpet, idet Bestyrelsen har ladet opsætte 12 *Garderobeskabe* i Baadhuset.





Christiania

Telegrafadresse:
Aktiebryggeriet, Christiania



Aktie-Ølbryggeri

Telefon No. 738

Bayersk-Øl
Pilsner-Øl
Lager-Øl, hvide El.
Let Taffel-Øl
Culmbacher-Øl
Bock-Øl
Münchener-Øl
Husholdnings-Øl
Sødt-Øl
Extra-Potøl
Potøl
Export-Øl
Lager-Beer. Pale Ale

Mineralvandfabrik
Selters
Sodavand
Bruslimonade
Citron-
Bringebær-
Ananas-
Appelsin-
Ingefær-Øl
Ingefær-Bokøl

Varerne

*tilbringes ved vore Kjørere efter Ordre med disse, pr.
Bypost, Bud eller Telefon, og leveres frit ombord i Damp-
skibe og paa Jernbanestationerne i Christiania.*